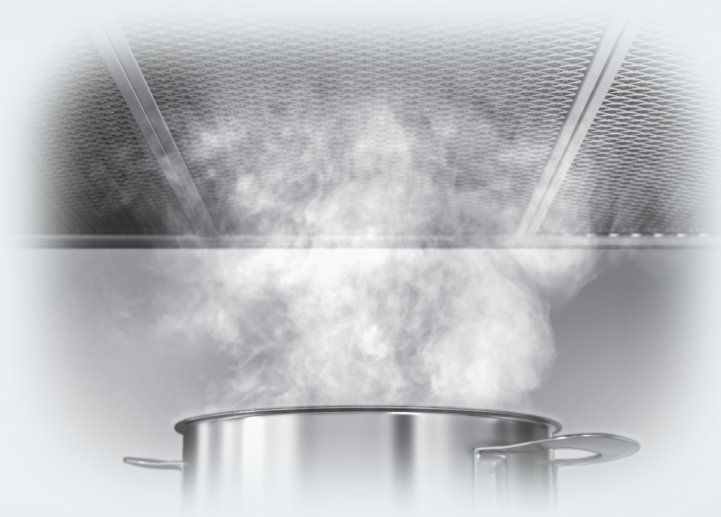


Bruks- og monteringsanvisning Ventilator



Bruks- og monteringsanvisningen **må** leses før oppstilling – installasjon – igangsetting. Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

Innhold

Sikkerhetsregler	4
Aktivt miljøvern	13
Oversikt over ventilatoren	14
Funksjonsbeskrivelse.....	16
Første igangsetting	17
Valg av utluftnings- eller omluftsdrift	17
Opprettelse av Miele@home	17
Tilkobling via app	18
Tilkobling via WPS.....	19
Frakobling av WiFi (nullstille til standardinnstilling).....	20
Opprettelse av Con@ctivity	21
Con@ctivity via eget WiFi-nettverk (Con@ctivity 3.0).....	22
Con@ctivity via direkte WiFi-forbindelse (Con@ctivity 3.0)	22
Opprette forbindelsen på nytt	22
Betjening (automatisk drift)	23
Drift med Con@ctivity-funksjon (automatisk drift)	23
Stekeprosess.....	24
Gå ut av automatikkdriften midlertidig	25
Gå tilbake til automatikkdriften.....	25
Betjening (manuell drift).....	26
Drift uten Con@ctivity-funksjon (manuell drift)	26
Innkobling av viften	26
Valg av effekttrinn	26
Valg av etterløpstid.....	26
Utkobling av viften.....	26
Inn-/utkobling/dimming av kokefeltbelysningen	27
Powermanagement	27
Sikkerhetsutkobling	28
Betjening (automatisk og manuell drift)	29
Driftstimeteller	29
Endring av driftstimetelleren for fettfiltrene	29
Deaktivering/endring av driftstimetelleren for luftfilter	30
Avlesning av driftstimetelleren.....	30
Tips for energisparing	31

Rengjøring og stell	32
Kabinett	32
Spesielle råd for fargebelagt kabinett	32
Fettfiltre.....	33
Bytte fettfilter	34
Luktfilter.....	35
Nullstilling av driftstimetelleren for luktfilteret.....	35
Kassering av luktfilter	35
Regenererbart luktfilter.....	35
Service.....	36
Kontakt ved feil.....	36
Typeskiltets plassering	36
Garanti	36
Installasjon	37
Før installasjon	37
Monteringsmateriell	37
Apparatmål	38
Avstand mellom kokefelt og ventilator (S)	39
Monteringsanbefalinger.....	40
Fjerning av beskyttelsesfolien	40
Utluftningsrør.....	52
Tilbakeslagsklaff	53
Kondensvann	53
Lyddemper	54
Elektrotilkobling	55
Tekniske data	56
Ekstrautstyr for omluftsdrift.....	56
Samsvarserklæring.....	56

Sikkerhetsregler

Denne ventilatoren oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruks- og monteringsanvisningen nøye før du tar i bruk ventilatoren. Den gir viktige opplysninger om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på ventilatoren.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av ventilatoren samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruks- og monteringsanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Forskriftsmessig bruk

- Denne ventilatoren er bestemt for bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder.
- Denne ventilatoren skal ikke brukes utendørs.
- Ventilatoren skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig innen husholdning, til oppsuging og rensing av matos og damp som oppstår ved tilberedning av mat.
Annen bruk er ikke tillatt.
- Ventilatoren kan ikke brukes til lufting av oppstillingsrommet i om-luftsdrift, når den er plassert over en gasstopp. Forhør deg med en godkjent gassinstallatør.

► Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller på grunn av sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene ventilatoren på en sikker måte, må ikke betjene den uten tilsyn. De får kun bruke ventilatoren uten tilsyn, dersom betjeningen er forklart slik, at de kan bruke ventilatoren på en sikker måte. De må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

Barn i husholdningen

► Barn under 8 år må holdes vekk fra ventilatoren, med mindre de er under konstant tilsyn.

► Barn over 8 år, får bare betjene ventilatoren uten tilsyn, dersom ventilatorens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

► Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde ventilatoren uten tilsyn.

► Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av ventilatoren. Ikke la barn leke med ventilatoren.

► Lyset i kokefeltbelysningen er veldig sterkt.

Pass spesielt godt på med babyer, at de ikke ser rett på lysene.

► Fare for kvelning. Hvis barn leker med forpakkingsmaterialer, kan de vikle seg inn i f.eks. folie eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakkingsmaterialene vekk fra barn.

Sikkerhetsregler

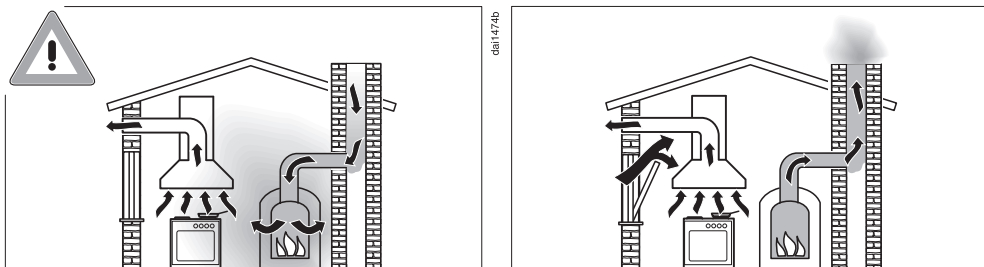
Teknisk sikkerhet

- ▶ Ved ukyndig utført installasjon, vedlikehold eller reparasjoner, kan det oppstå betydelig fare for brukeren, som produsenten ikke er ansvarlig for. Installasjons- og vedlikeholdsarbeider eller reparasjoner skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele.
- ▶ Skader på ventilatoren kan utsette brukeren for fare. Kontroller at ventilatoren ikke har synlige skader. En skadet ventilator må ikke tas i bruk.
- ▶ Sikkerheten for ventilatorens elektriske anlegg garanteres kun hvis den kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen er i orden. I tvilstilfelle bør en fagmann kontrollere elektroinstallasjonen.
- ▶ Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsynings-system eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder retningslinjene i NEK EN 50160 eller tilsvarende.
Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette Miele-produktet må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av NEK EN 5272-2 / VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Tilkoblingsdataene (frekvens og spenning) på ventilatorens type-skilt må stemme overens med dataene for el-nettet, slik at det ikke oppstår skader på ventilatoren.
Sammenlign tilkoblingsdataene før tilkobling. Spør elektrofagfolk hvis du er i tvil.
- ▶ Flerveis-stikkontakt eller skjøtekabler gir ikke nødvendig sikkerhet for ventilatoren (brannfare). De må ikke brukes for å koble ventilatoren til el-nettet.

- ▶ For ventilatorer i serien ... EXT/EXTA må det opprettes kobling til ekstern vifte med tilhørende tilkoblingsledning og kabelsko. Disse ventilatorene skal bare kombineres med en ekstern vifte fra Miele.
- ▶ Ventilatoren skal kun brukes når den er montert, slik at sikker funksjon er garantert.
- ▶ Denne ventilatoren skal ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).
- ▶ Hvis strømførende deler blir berørt og den elektriske og mekaniske konstruksjonen forandret, utsettes du for fare og det kan oppstå funksjonsfeil på ventilatoren.
Åpne bare kabinettet så mye som angitt for montering og rengjøring. Du må aldri åpne andre deler av kabinettet.
- ▶ LED-belysningen er fastmontert. Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Mieles serviceavdeling.
- ▶ Ved installasjons- og vedlikeholdsarbeider samt reparasjoner, må ventilatoren kobles fra el-nettet. Ventilatoren er kun koblet fra el-nettet, når
 - sikringene i elektroinstallasjonen er koblet ut, eller
 - skrusikringene i elektroinstallasjonen er skrudd helt ut, eller
 - støpselet (hvis ventilatoren har støpsel) er trukket ut av stikkontakten. Ikke dra i ledningen, men ta tak i støpselet for å trekke det ut.

Sikkerhetsregler

Bruk av ventilatoren samtidig med et ildsted som er avhengig av romluften



⚠ Fare for forgiftning pga. forbrenningsgasser.

Det må utvises stor forsiktighet når ventilatoren er i bruk samtidig med et ildsted, som er avhengig av luften i det samme rommet eller samme ventilasjonsforbindelse.

Romluftavhengige ildsteder tar luften de trenger til forbrenningen fra oppstillingsrommet, og avgassene føres ut i friluft via et avgassanlegg (f.eks. pipe). Dette kan f.eks. være gass-, olje-, ved eller kuldrevet varmeapparat, gjennomstrømningsovn, varmtvannsbereder, kokefelt eller stekeovner.

Ventilatoren tar luft fra kjøkkenet og tilstøtende rom. Dette gjelder for følgende funksjoner:

- utluftningsdrift
- utluftningsdrift med ekstern vifte,
- omluftsdrift med omluftsboks utenfor rommet.

Uten tilstrekkelig lufttilførsel oppstår det et undertrykk. Ildstedet får da for lite lufttilførsel. Dette forhindrer forbrenningen.

Giftige forbrenningsgasser kan komme ut fra pipen eller avtrekksjakten og inn i rommene i huset.

Livsfare.

For å oppnå trygg drift når ventilatoren brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet eller samme ventilasjonsforbindelse, må det være et undertrykk på maksimum 4 Pa (0,04 mbar). Da unngås tilbakesuging av avgasser fra ildstedet.

Dette kan oppnås hvis det kan strømme nødvendig luft til forbrenningen gjennom åpninger som ikke kan stenges, f.eks. dører, vinduer. Det er viktig at arealet for tilstrømningsåpningen er stort nok. En veggjennomføring for luftinntak/avtrekk alene sikrer vanligvis ikke tilstrekkelig lufttilførsel.

Ta alltid hensyn til boligens samlede ventilasjonsforhold ved vurderingen. Be om råd hos det lokale brannvesenet eller hos feieren.

Hvis ventilatoren brukes med omluftsdrift, og luften føres tilbake til kjøkkenet, er samtidig drift av et ildsted som er avhengig av romluften ufarlig.

Sikkerhetsregler

Forskriftsmessig bruk

► Det er brannfare ved åpen flamme.

Du må aldri lage mat med åpen flamme under ventilatoren. Derfor er det f.eks. forbudt å flambere og grille med åpen flamme. Når ventilatoren er i bruk, trekkes flammene inn i filteret. Avleiret fett kan antenne.

► Kraftig varmepåvirkning ved matlaging på en gasstopp kan skade ventilatoren.

- Ikke la et gassbluss brenne uten at det er satt på kokekar. Skru også av gassblusset, selv om du bare skal ta kokekaret vekk en kort stund.
- Velg kokekar som tilsvarer størrelsen på gassblusset.
- Reguler flammen, slik at den ikke brenner utenfor kokekaret.
- Unngå overdreven oppvarming av kokekaret (f.eks. når du bruker wok).

► Kondensvann kan føre til korrosjonsskader på ventilatoren.

Slå alltid på ventilatoren når du bruker en kokesone, slik at det ikke kan samle seg kondensvann.

► Overopphetet olje og fett kan selvantennes og sette fyr på ventilatoren.

Hold øye med gryter, panner og fritureapparater når du bruker olje og fett. Også grilling på elektrisk grill må skje under stadig tilsyn.

► Fett- og smussavleiringer påvirker ventilatorens funksjon.

Bruk aldri ventilatoren uten fettfiltre, for å sikre at matosen blir skikkelig renset.

► Vær oppmerksom på at ventilatoren kan blir svært varm når du lager mat, pga. varmen som stiger opp.

Ikke berør kabinettet og fettfiltrene før ventilatoren er avkjølt.

► Ventilatoren egner seg ikke som oppbevaringsplass.

Forskriftsmessig installasjon

- ▶ Sjekk informasjonen fra produsenten av platetoppen for å finne ut om den kan brukes i kombinasjon med en ventilator.
- ▶ Ventilatoren skal ikke monteres over ildsteder med fast brennstoff.
- ▶ Dersom avstanden mellom platetoppen og ventilatoren er for liten, kan dette føre til skader på ventilatoren.
Hvis ikke produsenten av platetoppen har oppgitt at det skal være en større avstand mellom platetoppen og underkanten av ventilatoren, skal de avstandene som er oppgitt i kapitlet «Installasjon» overholdes.
Hvis du skal bruke forskjellige platetopper under ventilatoren, med forskjellige sikkerhetsavstander, skal du velge den største avstanden.
- ▶ For feste av ventilatoren, følg anvisningene i kapittel «Installasjon».
- ▶ Deler kan ha skarpe kanter og føre til skader.
Bruk hansker i skjærefast materiale ved montering.
- ▶ Bruk bare rør eller slanger av brannsikkert materiale til utluftningsrøret. Disse kan kjøpes i faghandelen eller i Miele's deleavdeling.
- ▶ Utluftningen må ikke føres til en røyk- eller avgasspipe som er i drift, eller til en sjakt fra rom med ildsteder.
- ▶ Følg brannforskriftene hvis utluftningen skal føres til en røyk- eller avgasspipe som ikke er i bruk.

Rengjøring og stell

- ▶ Det er fare for brann, dersom rengjøringen ikke foretas iht. angivelsene i denne bruksanvisningen.
- ▶ Dampen fra en damprenser kan trenge inn til strømførende deler og forårsake en kortslutning.
Bruk aldri damprenser til rengjøring av ventilatoren.

Sikkerhetsregler

Tilbehør og reservedeler

- Bruk bare originalt tilbehør fra Miele. Hvis andre deler monteres, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.
- Defekte deler må bare skiftes ut med originale Miele-reservedeler. Bare for disse delene kan vi garantere at de sikkerhetskravene vi stiller til våre produkter blir oppfylt.
- Miele gir opp til 15 år, men minst 10 år leveringsgaranti for viktige reservedeler etter endt produksjon av din ventilator.

Retur og gjenvinning av emballasjen

Emballasjen benyttes til håndtering og beskytter produktet mot transport-skader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfalls-behandling og kan derfor generelt gjen-vinnes.

Gjenvinning av emballasjen til material-kretsløpet medfører besparelser av råstoffer. Benytt deg av materialspe-sifikke gjenvinningsstasjoner og retur-muligheter. Miele-forhandleren tar transportemballasjen i retur.

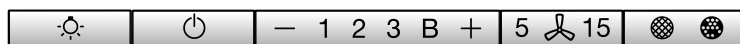
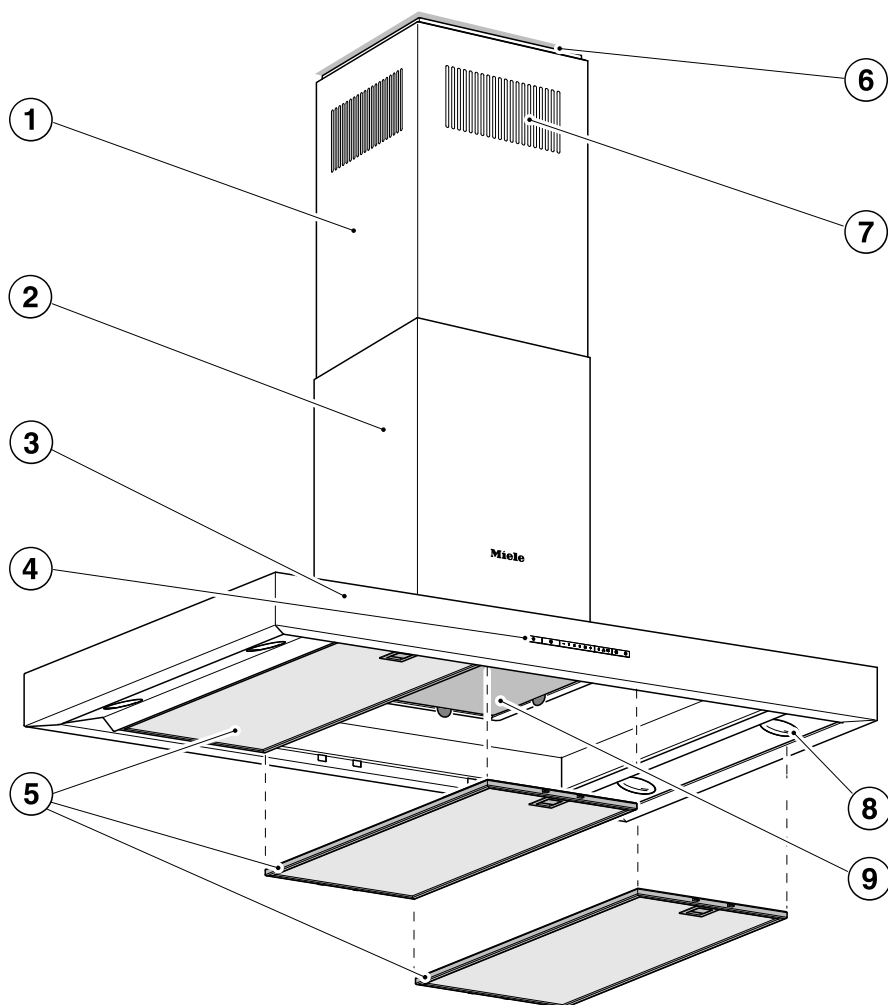
Retur og gjenvinning av det gamle produktet

Elektriske og elektroniske produkter inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og komponenter, som har vært nødvendige for produk-tets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri produktene som restavfall.



Benytt i stedet de offentlige retur-punktene for innlevering og gjenvinning av slike produkter. Produktene kan leveres gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. For mer informasjon, se www.miele.no. Du er selv juridisk ansvarlig for å slette per-sonlige data som måtte befinne seg i de gamle produktene. Du er rettslig forplik-tet til å ta ut gamle batterier, akkumu-latorer og lamper som ikke sitter fast i produktet, og som kan tas ut uten at de blir ødelagt. Ta dem med til et egnet returpunkt, der de kan leveres gratis. Sørg for at produktet oppbevares util-gjengelig for barn til det kjøres bort.

Oversikt over ventilatoren



10

11

12

13

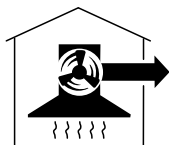
14

- ① Teleskop
- ② Kamin
- ③ Dampskjerm
- ④ Betjeningsselementer
- ⑤ Fettfiltre
- ⑥ Avstandsramme
Avstandsrammen gir en «skyggefuge» mellom utluftningskanalen og taket.
Ventilatoren kan monteres med eller uten avstandsramme.
- ⑦ Luftutgang ved omluftsdrift
Kun ved omluftsdrift
- ⑧ Kokefeltbelysning
- ⑨ Luktfilter
Engangs eller regenererbart luktfilter
Ekstraustyr for omluftsdrift
- ⑩ Taster for inn- og utkobling samt dimming av kokefeltbelysningen.
- ⑪ Tast for å slå av og på viften
- ⑫ Taster for innstilling av vifteeffekten
- ⑬ Tast for etterløpsfunksjonen
- ⑭ Tast for driftstimeteller

Funksjonsbeskrivelse

Avhengig av ventilatorens utførelse, kan følgende funksjoner brukes:

Utluftningsdrift



dal0494a

Luften som suges inn blir rensset av fettfiltrene og ført ut.

Omluftdrift

(kun med ombyggingssett og luktfiler som ekstrautstyr, se «Tekniske data»).

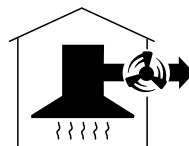


dal0494b

Luften som suges inn blir rensset gjennom fettfiltrene og i tillegg gjennom et luktfiler. Luften føres så tilbake til kjøkkenet igjen.

Drift med ekstern vifte

(for ventilatorer i serien ...EXT/EXTA)



dal0494c

For ventilatorer, som er designet for bruk med ekstern vifte, blir en Miele utblåsningsvifte montert utenfor rommet på et ønsket sted. Den eksterne viften blir forbundet med ventilatoren ved hjelp av en styreledning og styres via Con@ctivity eller med betjenings-elementene på ventilatoren.

Valg av utlufts- eller om-luftsdrift

Ventilatoren er egnet for både utlufts- og omluftsdrift. Effekten på viften tilpasses valgt funksjon. Omluftsdrift er satt som standardinnstilling. Ventilatoren må omstilles for utluftsdrift.

Omstillingen til utluftsdrift gjøres ved å deaktivere driftstimetelleren for luktfilteret (-filtrene).

- Koble ut viften og belysningen.
- Hold tasten «+» og tasten for driftstimer  inne samtidig.

Luktfiltersymbolet  og en indikator for vifteeffekten blinker.

- Trykk på tasten «+», til indikator **B** blinker.
- Bekreft prosessen med driftstimetasten .

Alle kontrolllampene slukker.

Utluftsdrift er stilt inn.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Opprettelse av Miele@home

Forutsetning:

- et WiFi-nettverk
- Miele-appen
- en brukerkonto hos Miele. Brukerkontoen kan du opprette gjennom Miele-appen.

Ventilatoren din er utstyrt med en integrert WiFi-modul. Koble ventilatoren med hjemme-nettverket. Deretter kan du betjene ventilatoren via Miele-appen.

Dersom platetoppen din også er tilknyttet WiFi-nettverket ditt kan du benytte den automatiske styringen av ventilatoren via Con@ctivity-funksjonen.

Forsikre deg om at signalet til WiFi-nettverk ditt har tilstrekkelig signalstyrke der hvor ventilatoren skal plasseres.

Du kan opprette en forbindelse til hjemmenettverket ditt med Miele-appen eller via WPS.

Første igangsetting

Tilgjengelighet Miele@home

Bruken av Miele-appen er avhengig av tilgjengeligheten til Miele@home-tjenestene i ditt land.

Miele@home-tjenesten er ikke tilgjengelig i alle land.

Informasjon om tilgjengelighet finner du via internettsiden www.miele.com.

Miele-app

Miele app kan lastes ned gratis fra Apple App Store® eller Google Play Store™.



Tilkobling via app

Du kan opprette nettverksforbindelsen med Miele-appen.

- Installer Miele-appen på din mobil-enhet.

For pålogging trenger du:

1. Passordet til WiFi-nettverket ditt
2. Passordet til din ventilator



Når det gjelder passordet til ventilatoren, dreier det seg om de 9 siste tallene i fabrikasjonsnummeret, som du finner på typeskiltet.

Typeskiltet kan ses etter at fettfiltrene er tatt ut.



- Start registrering av produktene i appen. Følge skrittene for registreringen.

Dersom du blir bedt om å aktivere WiFi for ventilatoren, gå frem som følger:

Første igangsetting

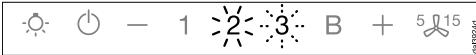
- Slå av ventilatoren.



- Hold tasten «+» inne.

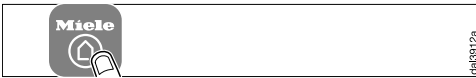


- Trykk samtidig på belysningstasten

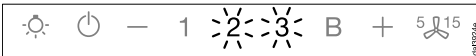


2 lyser konstant, **3** blinker.

I de neste 2 minuttene er ventilatoren klar for tilkobling.



- Følg de videre skrittene i appen.



Etter vellykket tilkobling lyser **2** og **3** konstant.



- Gå ut av tilkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten

Ventilatoren kan nå betjenes med appen.

Tilkobling via WPS

WiFi-routeren må være WPS-kompatibel (WPS=WiFi Protected Setup).

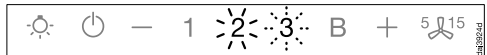
- Slå av ventilatoren.



- Hold tasten «+» inne.

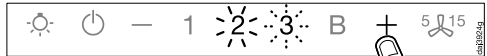


- Trykk samtidig på belysningstasten

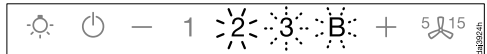


2 lyser konstant, **3** blinker.

WiFi-tilkoblingen må startes samtidig på ventilatoren og på WPS-routeren.



- Trykk på tasten «+» på ventilatoren etter noen sekunder.



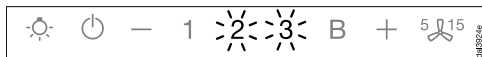
Etter kort tid lyser **2** konstant, **3** og **B** blinker.

I de neste to minuttene er ventilatoren klar for tilkobling.

Første igangsetting



- Start WPS-tilkoblingen til WiFi-routeren din.



Etter vellykket tilkobling lyser **2** og **3** konstant.



- Gå ut av tilkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten **5/15**.

Ventilatoren kan nå betjenes med appen.

Dersom forbindelsen ikke kunne opprettes, kan det hende at du ikke har aktivert WPS raskt nok på routeren. Gjennomfør de ovennevnte trinnene en gang til.

Tips: Dersom WiFi-routeren ikke har tilgang gjennom WPS, må du koble til via Miele-appen.

Frakobling av WiFi (nullstille til standardinnstilling)

For å bygge opp en ny WiFi-forbindelse, må den eksisterende forbindelsen avbrytes.

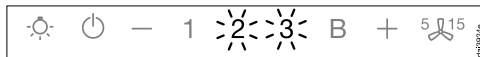
- Slå av ventilatoren.



- Hold tasten «—» inne.



- Berør samtidig belysningstasten .

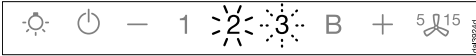


Ved eksisterende WiFi-forbindelse lyser **2** og **3** konstant.

I de neste 2 minuttene er ventilatoren klar for frakobling.



- Berør tasten «—».



2 lyser konstant og **3** blinker.



Etter noen sekunder blinker **2** og **3**. Forbindelsen er brutt.



- Gå ut av utkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten ⁵ ¹⁵.

WiFi-forbindelsen er brutt. En ny forbindelse kan opprettes.

Opprettelse av Con@ctivity

Con@ctivity beskriver den direkte kommunikasjonen mellom en elektrisk Miele platetopp og en Miele ventilator. Da kan ventilatoren styres automatisk, avhengig av driftstilstanden til en platetopp fra Miele.

- Når platetoppen slås på, kobles først kokefeltbelysningen og deretter viften til ventilatoren automatisk inn.
- Under matlagingen velger ventilatoren automatisk vifteeffekt. Høyden på viftetrinnet avhenger av antall kokesoner som er i bruk og valgte effekttrinn på disse.
- Etter matlagingen kobles viften og kokefeltbelysningen automatisk ut etter en forhåndsinnstilt etterløpstid.

Detaljerte opplysninger om denne funksjonen finner du i kapitlet «Betjening».

Første igangsetting

Con@ctivity via eget WiFi-nettverk (Con@ctivity 3.0)

Forutsetning:

- WiFi-nettverk hjemme
- WiFi-kompatibel Miele platetopp

- Koble ventilatoren og platetoppen din til WiFi-nettverket ditt (se avsnitt «Opprettelse av Miele@home»).

Con@ctivity-funksjonen aktiveres automatisk.

Con@ctivity via direkte WiFi-forbindelse (Con@ctivity 3.0)

Forutsetning:

- WiFi-kompatibel Miele platetopp

Dersom du ikke har nettilgang hjemme, kan du opprette en direkte forbindelse mellom platetopp og ventilator.

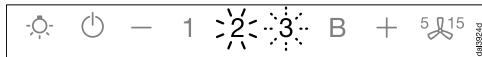
- Slå av ventilatoren.



- Hold tasten «+» inne.



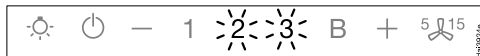
- Trykk samtidig på tasten «-».



2 lyser konstant, **3** blinker.

I de neste 2 minuttene er ventilatoren klar for tilkobling.

- Start WiFi-forbindelsen på platetoppen. Informasjon om dette finner du i bruksanvisningen for platetoppen.



Etter vellykket tilkobling lyser **2** og **3** konstant.

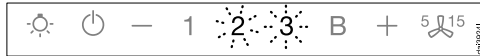


- Gå ut av tilkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten ⁵15.

Con@ctivity er nå aktivert.

Når den direkte WiFi-forbindelsen er opprettet, kan ikke platetoppen og ventilatoren kobles til et hjemmenettverk. Dersom man ønsker dette på et senere tidspunkt, må den direkte WiFi-forbindelsen mellom platetoppen og ventilatoren brytes (se avsnitt «Frakobling av WiFi»).

Opprette forbindelsen på nytt



Dersom det ikke er mulig å opprette forbindelse, blinker **2** og **3**, eller prosedyren avbrytes av ventilatoren.

- Bryt forbindelsen på ventilatoren (se avsnitt «Frakobling av WiFi») og på platetoppen.
- Gjenta tilkoblingen.

Når Con@ctivity er aktivert, arbeider ventilatoren alltid med automatikkdrift (se kapittel «Første igangsetting», avsnitt «Opprettelse av Con@ctivity»).

Hvis du vil betjene ventilatoren manuelt, se kapittel «Betjening (manuell drift)», avsnitt «Drift uten Con@ctivity-funksjon».

Drift med Con@ctivity-funksjon (automatisk drift)

- Slå på platetoppen med et vilkårlig effekttrinn.

Kokefeltbelysningen slår seg på.

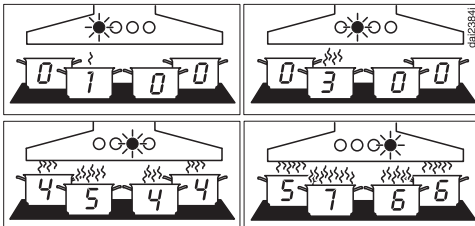
Etter noen sekunder kobles viften inn, først en kort stund med trinn **2**, deretter går den omgående til trinn **1**.

Under matlagingen velger ventilatoren automatisk vifteeffekt.

Hvilket effekttrinn som velges, er avhengig av antall kokesoner som er i drift og det valgte effekttrinnet for disse.

Når du velger en høyere effekt på platetoppen eller slår på flere kokesoner, kobler også ventilatoren om til en høyere vifteeffekt.

Når du reduserer effekttrinnet på platetoppen eller slår av kokesoner, blir vifteeffekten tilpasset deretter.



Eksempler for viftetrinnene 1 til B

Reaksjonstid

Ventilatoren reagerer ikke omgående. Det sikrer at endring av effekttrinn på platetoppen ikke umiddelbart fører til mindre eller mer matos.

Fordi platetoppen sender informasjonen til ventilatoren i intervaller, kan også dette føre til forsinket reaksjon.

Reaksjonen skjer i løpet av noen sekunder eller noen få minutter.

Betjening (automatisk drift)

Stekeprosess

- Du kobler inn en kokesone med høyeste effekt f.eks. for å varme opp et kokekar før bruning. Etter ca. 10 sekunder til 4 minutter etter kobler du tilbake til et lavere trinn (60 sekunder til 5 minutter for en Highlight-topp).

Ventilatoren gjenkjenner en stekeprosess.

Ventilatoren kobles inn, og etter at platetoppens effekt er redusert, reduseres vifteeffekten til trinn 3, og blir der i ca. 5 minutter.

Deretter blir vifteeffekten igjen bestemt av Con@ctivity-funksjonen.

Du kan også velge et annet effekttrinn manuelt før dette.

Utkobling

- Slå av alle kokesonene.

Ventilatorens vifte kobles trinnvis ned i løpet av de neste minuttene, og til slutt kobles den helt ut.

Da renses kjøkkenluften for gjenværende matos og lukt.

- Fra Booster-trinnet kobles viften omgående tilbake til trinn 3.
- Dersom viften står på trinn 3, kobler den til trinn 2 etter ca 1 minutt.
- Fra trinn 2 kobler den ned til trinn 1 etter 2 minutter.
- Etter 2 minutter ved trinn 1 kobles viften ut.
- Etter ytterligere 30 sekunder kobles kokefeltbelysningen ut.

Matlagingsprosessen er ferdig.

Gå ut av automatikkdriften midlertidig

Slik kan du gå ut av automatikkdriften midlertidig mens du lager mat:

- Velge et annet viftetrinn manuelt, eller
- slå av ventilatoren manuelt, eller
- aktiver etterløpsfunksjonen  på ventilatoren. Viften slår seg av etter den valgte etterløpstiden, lyset forblir innkoblet.

Ventilatorens funksjoner betjenes nå manuelt (se kapittel «Betjening (manuell drift)»).

Gå tilbake til automatikkdriften

Slik går ventilatoren tilbake til automatikkdrift:

- Ventilatoren blir ikke betjent på ca. 5 minutter etter at du har valgt et viftetrinn manuelt, eller
- det manuelt valgte viftetrinnet tilsvarer det automatiske, eller
- viften på ventilatoren og platetoppen var koblet ut i minst 30 sekunder. Neste gang du slår på platetoppen starter automatikkdriften igjen.

Du kan betjene ventilatoren manuelt for en komplett matlagingsprosess.

- Koble inn viften på ventilatoren **før** platetoppen.

Hvis ventilatoren og platetoppen har vært utkoblet i minst 30 sekunder etter matlagingen, starter automatikkdriften igjen neste gang du slår på platetoppen.

Betjening (manuell drift)

Drift uten Con@ctivity-funksjon (manuell drift)

Ventilatoren kan betjenes manuelt under følgende forutsetninger:

- Con@ctivity-funksjonen er ikke aktivert.
- Con@ctivity-funksjonen er midlertidig deaktivert (se kapittel «Betjening (automatisk drift)», avsnitt «Gå ut av automatikkdriften midlertidig«).

Innkobling av viften

Slå på viften med en gang du begynner å lage mat. Dermed blir matos fanget opp helt fra begynnelsen.

- Trykk på/av-tasten .

Viften kobles inn med trinn **2**. Symbolet  og **2** lyser.

Valg av effekttrinn

For lett til kraftig matos og lukt, kan du velge mellom effekttrinnene **1** til **3**.

For forbigående sterk damp- og luktutvikling, f.eks. ved bruning, kan du bruke effekttrinn **B** som Boostertrinn.

- Velg ønsket effekttrinn ved å trykke på tasten «—» eller «+».

Utkobling av Boostertrinn

Dersom Powermanagement er aktivert (forhåndsinnstilt), kobler viften seg automatisk tilbake på trinn **3** etter 5 minutter.

Valg av etterløpstime

La viften gå noen minutter etter matlagingen er ferdig. Da renses kjøkkenluften for gjenværende matos og lukt.

Man unngår ubehagelig lukt fra rester i ventilatoren.

Etterløpsfunksjonen sørger for at viften kobles automatisk ut etter en forvalgt tid.

- Når du er ferdig med matlagingen, trykk tasten for etterløp ^{5 15}
- 1 gang: Viften kobles ut etter 5 minutter (**5** lyser).
- 2 ganger: Viften kobles ut etter 15 minutter (**15** lyser).
- Hvis du trykker etterløpstasten ^{5 15} på nytt, forblir viften innkoblet (^{5 15} slukker).

Utkobling av viften

- Slå av viften med på/av-tasten .
- Symbolet  slukker.

Inn-/utkobling/dimming av kokefeltbelysningen

Kokefeltbelysningen kan slås på eller av og dimmes uavhengig av viften.

- Trykk kort på belysningstasten  for å koble belysningen inn eller ut.

Ved innkobling kobles belysningen inn med maksimal lysstyrke.

- Når lyset er koblet inn, må du holde belysningstasten  inne. Lyset blir mørkere til du slipper tasten.
- Når du holder belysningstasten  inne på nytt, blir det lysere igjen, helt til du slipper tasten.

Powermanagement

Ventilatoren har et Powermanagement-system. Med powermanagement-systemet kan du spare energi. Det sørger for at viften kobles automatisk ned og belysningen slås av.

- Dersom boostertrinnet er valgt, kobles viften automatisk tilbake til trinn 3 etter 5 minutter,
- fra viftetrinnene 3, 2 eller 1 kobles det automatisk ned ett trinn etter 2 timer, og deretter kobles viften ut i 30-minutters-skritt.
- Den innstilte kokefeltbelysningen kobles automatisk ut etter 12 timer.

Du kan deaktivere Powermanagement. Vær oppmerksom på at deaktivering kan føre til høyere strømforbruk.

Aktivering/deaktivering av Powermanagement

- Koble ut viften og belysningen.
- Hold tasten for etterløp  inne i ca. 10 sekunder, til indikator **1** for vifte-trinnet lyser.
- Trykk deretter følgende taster etter hverandre
 - belysningstasten ,
 - tasten «—» og
 - belysningstasten  igjen.

Når Powermanagement er aktivert, lyser indikatorene **1** og **B** konstant.

Når den er deaktivert, blinker indikatorene **1** og **B**.

- Trykk tasten «—» for å deaktivere Powermanagement.

Betjening (manuell drift)

Indikatorene **1** og **B** blinker.

- Trykk tasten «+» for å aktivere.

Indikatorene **1** og **B** lyser konstant.

- Bekreft prosessen med tasten for et-terløp ⁵  ¹⁵.

Alle kontrollampene slukker.

Hvis du ikke bekrefter prosessen i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Sikkerhetsutkobling

Dersom Powermanagement er deaktivert, slår ventilatoren seg av automatisk etter 12 timer (både vifte og kokefelt-belysning).

- Trykk på/av-tasten  eller belysningstasten  for å slå på igjen.

Driftstimeteller

Ventilatoren lagrer tiden den er i drift.

Driftstimetellerne signaliserer når filtrene må rengjøres eller byttes, gjennom at fettfiltersymbolet  eller luktfiltersymbolet  lyser. Informasjon om rengjøring og skifting av filter og nullstilling av driftstimetelleren finner du i kapittelet «Rengjøring og stell».

Endring av driftstimetelleren for fettfiltrene

Du kan stille inn driftstimetelleren iht. dine matlagingsrutiner.

På fabrikken er det stilt inn et rengjøringsintervall på 30 timer.

- Dersom du steker og friterer mye, er det fornuftig å velge et kortere intervall som 20 timer.
- Dersom du bare lager mat av og til, er det fornuftig med et kortere rengjøringsintervall. Da unngår du at oppsamlet fett blir hardt og gjør rengjøringen vanskeligere.
- Hvis du regelmessig lager mat med lite fett, kan du velge et rengjøringsintervall på 40 eller 50 timer.

■ Koble ut viften og belysningen.

■ Hold tasten for etterløp  og tasten for driftstimer  inne samtidig.

Symbolet for fettfilter  og en av indikatorene for vifteeffekten blinker.

Indikatorene **1** til **B** viser den innstilte tiden:

Indikator **1** 20 timer

Indikator **2** 30 timer

Indikator **3** 40 timer

Indikator **B** 50 timer

■ Trykk på tasten «—» for kortere driftstid og «+» for lenger.

■ Bekreft prosessen med driftstimetasten .

Alle lampene slukker.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Betjening (automatisk og manuell drift)

Deaktivering/ending av driftstimetelleren for luftfilter

Luftfilteret er nødvendig for omluftsdrift.

Du kan stille inn driftstimetelleren iht. dine matlagingsrutiner.

For utluftsdrift må den deaktiveres.

Fra fabrikken er det stilt inn et utskiftningsintervall på 180 timer.

■ Koble ut viften og belysningen.

■ Hold tasten «+» og tasten for driftstimer   inne samtidig.

Luftfiltersymbolet  og en indikator for vifteeffekten blinker.

Indikatorene **1** til **B** viser den innstilte tiden:

Indikator **1** 120 timer

Indikator **2** 180 timer

Indikator **3** 240 timer

Indikator **B** deaktivert

■ Velg ønsket tid ved å trykke på tasten «+» eller «-».

■ Bekreft prosessen med driftstimetasten  .

Alle kontrolllampene slukker.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Avlesning av driftstimetelleren

Før driftstiden er omme, kan du lese av hvor mange prosent av tiden som allerede er gått.

■ Slå på viften med på/av-tasten .

■ Trykk på driftstimetasten   og hold den inne

- 1 gang, for avlesning av driftstiden til fettfilteret. Fettfiltersymbolet  lyser.

- 2 ganger, for avlesning av driftstiden til luftfilteret. Fettfiltersymbolet  lyser.

Samtidig blinker en eller flere av indikatorene for vifteeffekten.

Antall blinkende indikatorer angir forløpt driftstid i prosent.

Indikator **1** 25 %

Indikatorene **1** og **2** 50 %

Indikatorene **1** til **3** 75 %

Indikatorene **1** til **B** 100 %

Ved utkobling av ventilatoren eller ved strømbrudd, lagres driftstimene som er gått.

Denne ventilatoren arbeider svært effektivt og energibesparende. Følgende tiltak kan hjelpe deg med å redusere energiforbruket ytterligere:

- Sørg for god ventilasjon av kjøkkenet under matlagingen. Hvis det ikke tilføres tilstrekkelig med luft, vil ikke ventilatorer med utluftningsdrift arbeide effektivt, og driftsstøyen vil øke.
- Bruk helst et lavt effekttrinn på plate-toppen. Lite matos betyr lavt effekttrinn på ventilatoren, og dermed lavere energiforbruk.
- Rengjør eller skift filtre regelmessig. Filtre som er veldig skitne forringer effekten, øker brannfaren og er uhygienisk.
- Bruk Con@ctivity-funksjonen. Ventilatoren kobles automatisk inn og ut. Ventilatoren velger det optimale effekttrinnet for matlagingen og sørger dermed for lavere energiforbruk.
- Vær oppmerksom på følgende, dersom du betjener ventilatoren manuelt:
 - Kontroller valgt effekttrinn på ventilatoren. Ofte holder det med et lavt effekttrinn. Bruk Boostertrinnet kun når det er nødvendig.
 - Koble inn et høyt effekttrinn i god tid ved sterk matos. Det er mer energieffektivt enn å la ventilatoren gå lenge for å forsøke å rense kjøkkenluften for matos som allerede har spredt seg i rommet.
 - Husk å slå av ventilatoren igjen etter matlagingen. Dersom det fortsatt er matos igjen i kjøkkenet, kan du bruke etterløpsfunksjonen. Da kobles viften automatisk ut etter den valgte etterløpstiden.

Rengjøring og stell

 Koble ventilatoren fra el-nettet før stell og vedlikehold (se kapittel «Sikkerhetsregler»).

Kabinett

Generelt

Overflatene og betjeningsselementene kan bli skadet av uegnede rengjøringsmidler.

Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder soda, syre, klorid eller løsemidler.

Ikke bruk skurende rengjøringsmidler, som f.eks. skurepulver, skuremelk, skurende svamper, som f.eks. gryteskrubber eller brukte svamper, som fortsatt inneholder rester av skuremidler

 Fuktighet i ventilatoren kan føre til skader.

Pass på at ingen fuktighet trenger inn i ventilatoren.

- Alle overflater og betjeningsselementer skal kun rengjøres med en lett fuktig svampklut, oppvaskmiddel og varmt vann.
- Tørk deretter overflatene med en myk klut.

Spesielle henvisninger for rustfrie stålfater

Henvisningene gjelder ikke for betjeningsstastene.

Utover de generelle henvisningene er et ikke skurende rengjøringsmiddel for rustfritt stål egnet for rengjøring av rustfrie stålfater.

For å forhindre at flatene blir fort skitne igjen, anbefales behandling med et pleiemiddel for rustfritt stål (fås kjøpt hos Miele).

Spesielle råd for fargebelagt kabinett (spesialutførelse)

Rengjøringen forårsaker fine riper på overflaten, som kan være synlige avhengig av belysningen.

Spesielle henvisninger for betjeningsselementer

Dersom flekker og søl får virke lenge, kan betjeningsselementene bli misfarget eller forandret.

Fjern flekker og søl omgående.

Ved rengjøring med rengjøringsmiddel for rustfritt stål, kan overflatene til betjeningsselementene bli skadet. Ikke bruk rengjøringsmidler for rustfritt stål på betjeningsselementene.

Fettfiltre



Brannfare

Et fettfilter fullt av fett er brannfarlig. Rengjør fettfiltrene med jevne mellomrom.

De gjenbrukbare metallfettfiltrene i ventilatoren opptar de faste bestanddelene i matosen (fett, støv osv.) og forhindrer at ventilatoren blir skitten.

Fettfiltrene må rengjøres med jevne mellomrom.

Veldig skitne fettfiltre reduserer oppsugningsevnen og fører til at både ventilatoren og kjøkkenet blir svært skittent.

Rengjøringsintervall

Oppsamlet fett blir hardt over tid og gjør rengjøringen vanskelig. Derfor anbefales det å rengjøre fettfiltrene hver 3. til 4. uke.

Driftstimetelleren minner deg på å rengjøre fettfiltrene regelmessig, ved at fettfiltersymbolet  lyser.

Du kan tilpasse intervallet for driftstimetelleren til dine matlagingsrutiner (se kapittel «Betjening (automatisk og manuell drift)»).

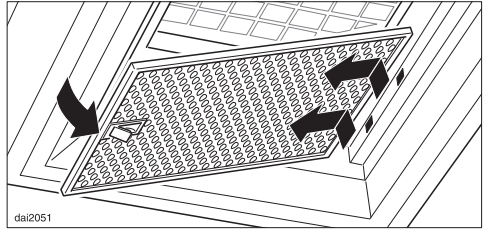
Uttak av fettfilteret



Filteret kan falle ned ved håndtering.

Det kan føre til skader på filteret og platetoppen.

Hold filteret godt fast.



- Åpne låsen til fettfilteret, senk det ca. 45° nedover, heft det av bak og ta det ut.

Rengjøring av fettfiltrene for hånd

- Rengjør fettfiltrene med oppvaskbørste og varmt vann tilsatt et mildt håndoppvaskmiddel. Ikke bruk konsentrert håndoppvaskmiddel.

Uegnete rengjøringsmidler

Uegnete rengjøringsmidler kan ved regelmessig bruk føre til skader på filterflatene.

Følgende rengjøringsmidler skal ikke brukes:

- kalkløsende rengjøringsmidler,
- skurepulver eller skuremelk
- aggressive universalrengjøringsmidler og fettløsende spray
- stekeovnsspray

Rengjøring og stell

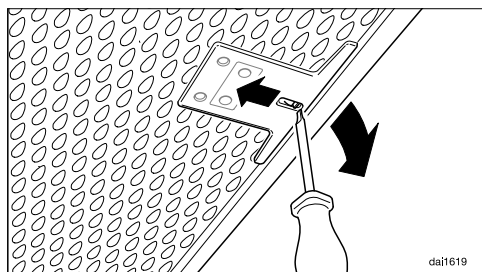
Rengjøring av fettfiltrene i oppvaskmaskinen

- Sett fettfiltrene helst loddrett eller på skrå i underkurven. Pass på at spylearmene kan bevege seg fritt.
- Bruk et oppvaskmiddel for husholdningsoppvaskmaskin.
- Velg et program med en temperatur på min. 50 °C og maks. 65 °C.

Ved rengjøring av fettfiltrene i oppvaskmaskinen, kan de innvendige filterflatene få varige misfarginger, avhengig av hvilket oppvaskmiddel du bruker. Dette har imidlertid ingen innflytelse på fettfiltrernes funksjon.

Etter rengjøringen

- Legg fettfiltrene til tork på et absorberende underlag etter rengjøringen.
- Mens fettfiltrene er tatt ut, kan du rengjøre alle tilgjengelige deler av ventilatoren for avleiret fett. Da forebygges brannfare.
- Sett fettfiltrene inn igjen. Påse at låsen peker utover når fettfilteret settes inn.



- Dersom fettfiltrene er blitt satt inn feil vei, sett inn en skrutrekker i utsparringen og åpne låsen.

Nullstilling av driftstimetelleren for fettfilter

Etter rengjøringen må driftstimetelleren nullstilles.

- Hold driftstimetasten  inne i ca. 3 sekunder mens viften er innkoblet, til det kun er indikator **1** som blinker.

Fettfiltersymbolet  slukker.

Hvis du rengjør fettfiltrene før driftstimen er utløpt:

- Hold driftstimetasten  inne i ca. 6 sekunder, til det kun er indikator **1** som blinker.

Bytte fettfilter

Det kan oppstå slitasje på filterflatene ved regelmessig bruk og rengjøring.

Bytt fettfilter dersom du oppdager skader.

Fettfilteret kan bestilles via Miele's serviceavdeling (se på slutten av denne bruksanvisningen) og hos din Miele forhandler.

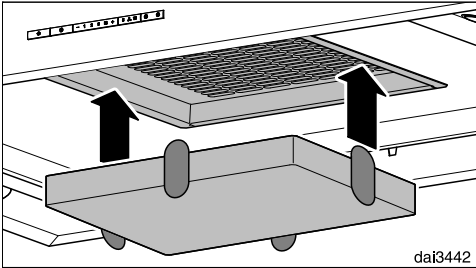
Luftfilter

Ved omluftsdrift må det i tillegg til fettfiltrene settes inn ett luftfilter. Dette binder luktstoffene som oppstår under matlagingen.

Luftfilteret settes inn i dampskjermen over fettfiltrene.

Innsetting/utskiftning av luftfilter

- Ta ut fettfiltrene før montering eller utskiftning av luftfilteret.
- Ta luftfilteret ut av pakken.



- Trykk luftfilteret inn i rammen.
- Sett fettfiltrene inn igjen.

Intervall for skifte av luftfilter

- Skift alltid luftfilter når luktstoffene ikke lenger blir bundet tilstrekkelig. Det bør senest skiftes ut hver 6. måned.

Driftstimetelleren minner deg på å skifte luftfiltre regelmessig, ved at luftfilter-symbolet  lyser.

Nullstilling av driftstimetelleren for luftfilteret

Nullstill driftstimetelleren etter at du har skiftet luftfilter.

- Trykk to ganger på driftstimestasten  mens viften er koblet inn og hold den inne i ca. 3 sekunder, til det kun er indikator **1** som blinker.

Luftfiltersymbolet  slukker.

Hvis du skifter luftfilter **før** driftstimene er gått:

- Trykk to ganger på driftstimestasten  og hold den inne i ca. 6 sekunder, til det kun er indikator **1** som blinker.

Kassering av luftfilter

- Det brukte luftfilteret kastes som husholdningsavfall.

Regenererbart luftfilter

Til denne ventilatoren finnes det et regenererbart luftfilter. Gjennom regenerering i stekeovnen kan det brukes flere ganger.

- For bruk, se tilhørende bruksanvisning.

Luftfilter kan bestilles i Miele's nettbutikk. Det kan også kjøpes hos Miele's serviceavdeling (se i slutten av denne bruksanvisningen) og hos din Miele-forhandler.

Typebetegnelsen finner du i kapittelet Tekniske data.

Service

Kontakt ved feil

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele's serviceavdeling.

Miele's serviceavdeling kan du kontakte online på www.miele.no/husholdning/service.

Kontaktdataene til Miele's serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Serviceavdelingen trenger modellbetegnelse og fabrikasjonsnummer (Fabr./SN/Nr.). Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Typeskiltets plassering

Typeskiltet kan ses etter at fettfiltrene er tatt ut.

Garanti

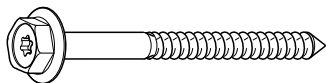
Garantitiden er 2 år.

Nærmere opplysninger finner du i de vedlagte garantibetingelsene.

Før installasjon

 Les all informasjon i dette kapittelet og i kapittelet «Sikkerhetsregler og advarsler» før installasjon.

Monteringsmateriell



4 skruer 7 x 110 mm og

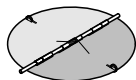


4 plugger 10 x 80 mm

for å feste ventilatoren i taket.

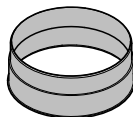
Pluggene har europeisk teknisk tillatelse for bruk i betongtak.

Bruk kun pluggene i kombinasjon med de vedlagte skruene 7 x 110 mm. Bruk passende festemidler for andre veggkonstruksjoner. Pass på at taket har tilstrekkelig bæreevne.



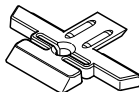
1 tilbakeslagsklaff

for innbygging i motorenhetens utblåsningsstuss (ikke for omluftsdrift). Avhengig av produktutførelse er tilbakeslagsklaffen allerede montert.



1 utluftningsstuss

for et utluftningsrør Ø 150 mm



4 teleskopholdere

for justering og festing av teleskopet.



4 skruer M4 x 8,5 mm

for å feste teleskopholderen.



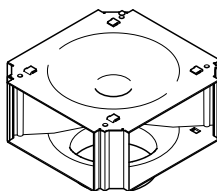
14 skruer M4 x 8 mm

for å feste avstandsrammen og ventilatoren til bærerammen.



1 skruer M4 x 16 mm

for festing av utluftningskanalen.



**Ombyggingssett for omluftsdrift
DUI 32**

(følger ikke med ved levering, ekstra-utstyr). Ombyggingssettet inneholder styrestuss, alu-slange og slange-klemmer.

08565780

08162250

08571140

08162240

08462181

08095672

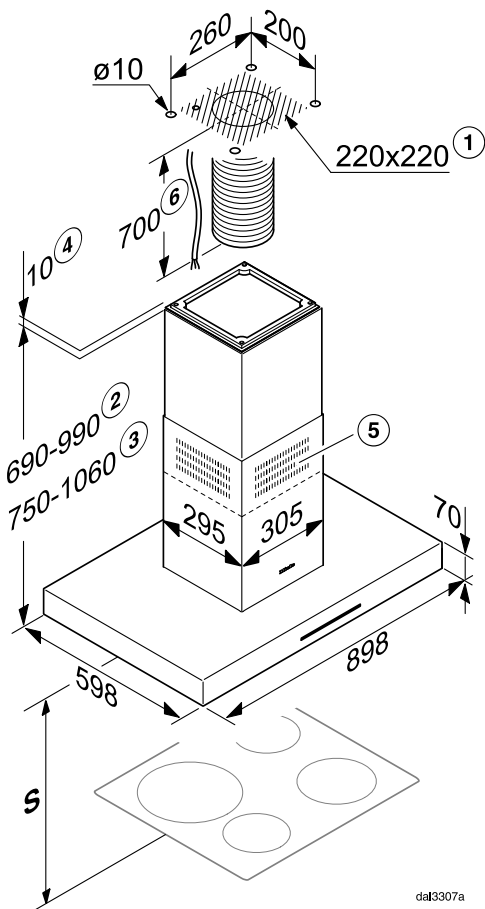
07602740

08272520

da3149

Installasjon

Apparatmål



- ① Installasjonsområde: Gjennomføring for utluftsingsrøret, nettkabelen og for ventilatorer i serien ...EXT for forbindelseskabelen til den eksterne viften. Ved omluftsdrift er det kun nødvendig med nettkabel.
- ② Mulig apparathøyde ved utluftsingsdrift
- ③ Mulig apparathøyde ved omluftsdrift
- ④ Monteringsalternativ med avstandsramme
- ⑤ Luftutgang ved omluft montert oppover
- ⑥ Fra tilkoblingen i taket til tilkoblingen på ventilatoren skal det gjøres klar en nettkabel, og ved utluftsingsdrift, et fleksibelt utluftsingsrør.

Utluftningsstuss Ø150 mm

Avstand mellom kokefelt og ventilator (S)

Ved valg av avstand mellom kokefeltet og ventilatorens underkant, ta hensyn til opplysningene fra produsenten av kokefeltet.

Hvis ikke produsenten av kokefeltet har oppgitt en større sikkerhetsavstand, skal følgende sikkerhetsavstander minst overholdes:

Se også kapittel «Sikkerhetsregler».

Kokefelt	Avstand S minimum
Elektrisk kokefelt	450 mm
Elektrisk grill, frityrapparat (elektrisk)	650 mm
Gasstopp med flere bluss ≤ 12,6 kW total effekt, ingen av blussene > 4,5 kW	650 mm
Gasstopp med flere bluss > 12,6 kW og ≤ 21,6 kW total effekt, ingen av blussene > 4,8 kW.	760 mm
Gasstopp med flere bluss > 21,6 kW total effekt, eller ett av blussene > 4,8 kW.	ikke mulig
Gasstopp med ett bluss ≤ 6 kW effekt	650 mm
Gasstopp med ett bluss > 6 kW og ≤ 8,1 kW effekt	760 mm
Gasstopp med ett bluss > 8,1 kW effekt	ikke mulig

Installasjon

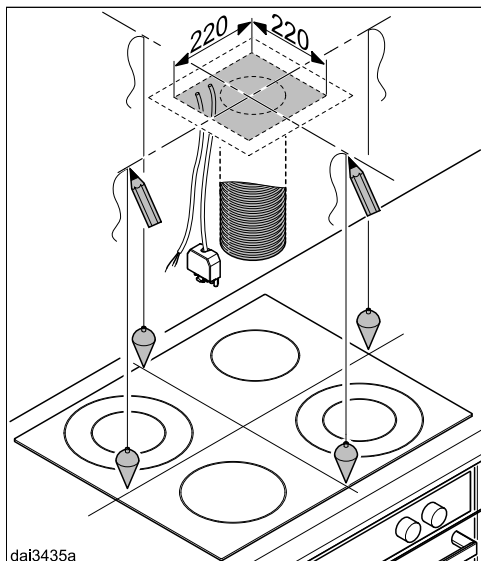
Monteringsanbefalinger

- For å gjøre det enkelt å arbeide under ventilatoren, anbefales en avstand på min. 650 mm også over elektriske kokefelt.
- Ta også hensyn til brukerens høyde når du avgjør hvor høyt ventilatoren skal monteres. Det må være mulig å arbeide fritt ved kokefeltet, og ventilatoren må kunne betjenes optimalt.
- Vær oppmerksom på at dampen suges dårligere opp, jo høyere avstand det er til ventilatoren.
- For at matosen skal tas opp optimalt, er det viktig at ventilatoren monteres midt over platetoppen, og ikke forskjøvet til siden eller bakover.
- Platetoppen bør helst være smalere enn ventilatoren, maksimalt like bred.
- Monteringsstedet må være lett tilgjengelig. Også for ev. senere service, må man kunne komme enkelt til og kunne demontere ventilatoren uten problemer. Vær spesielt oppmerksom på dette ved plassering av skap, hyller, tak- og dekorelementer rundt ventilatoren.

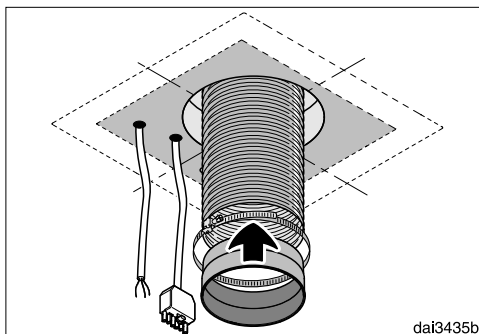
Fjerning av beskyttelsesfolien

For å beskytte mot transportkader, er kabinettdeelene belagt med en beskyttelsesfolie.

- Fjern beskyttelsesfolien før montering av disse delene. Den kan tas av uten hjelpemidler.



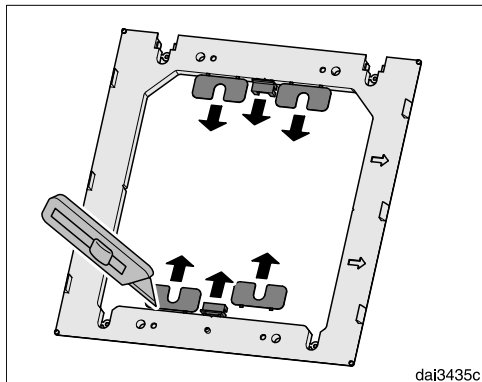
- Tegn to midtlinjer i taket.



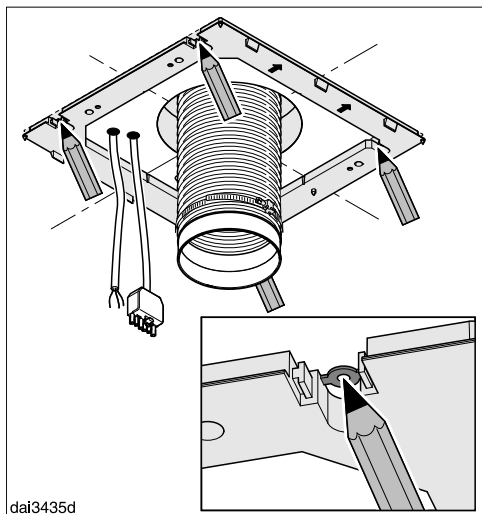
- Ved utluftningsdrift:

- Legg et utluftningsrør i taket og før det fra taket i det merkede området. Fra taket til utluftningstilkoblingen til ventilatoren trenger du et utluftningsrør med en lengde på ca. 700 mm.
- Fest utblåsningsstussen på utluftningsrøret, f.eks. et fleksibelt utluftningsrør med en slangeklemme (ekstra utstyr).
- Legg nettkabelen, og for apparater i serien ...EXT, forbindelseskabelen til den eksterne viften i taket, og før den ut fra taket i det merkede området. Fra taket til ventilatorens nettilkobling, trenger du en lengde på ca. 700 mm.

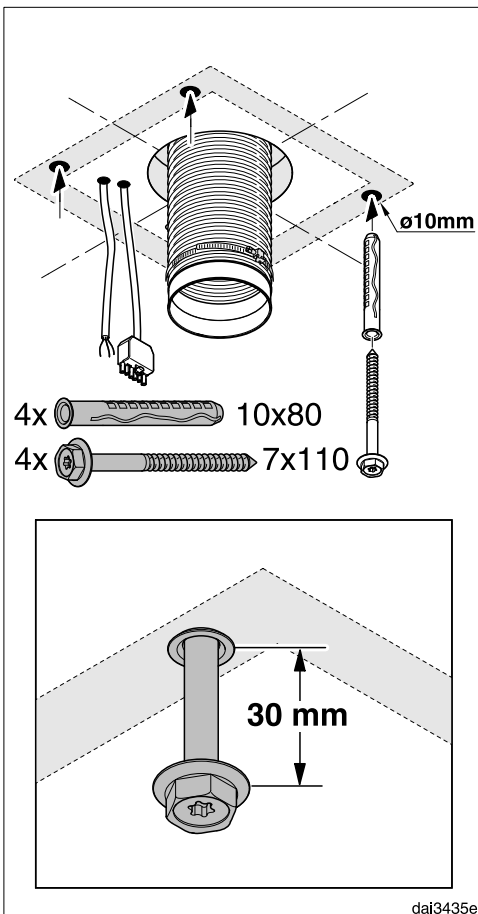
Installasjon



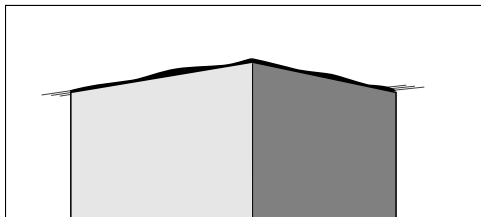
- Løsne de fire justeringsstrimlene og de to små dekslene fra den vedlagte avstandsrammen med en kniv.



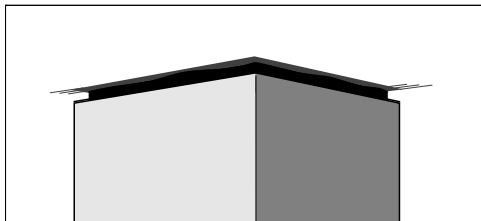
- Bruk avstandsrammen som boresjablon. Legg den inntil taket, pilene skal peke fremover. Juster den til midtlinjen ved hjelp av hakkene og marker borehullene.



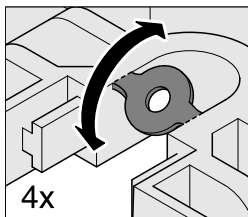
- Lag fire borehull for de vedlagte pluggene Ø 10 mm, ca. 115 mm dype.
- Stikk de fire pluggene inn i hullene og skru inn de fire skruene. La dem stikke ca. 30 mm ut.



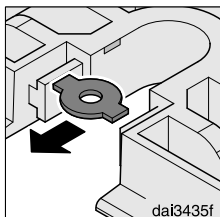
dai3152



Mellom utluftningskanalen og taket kan det monteres en **avstandsramme**. Den kan brukes, hvis det av optiske grunner er ønskelig med en avstand mellom taket og utluftningskanalen (skyggefuge). Dette kan f.eks. være nødvendig, dersom taket ikke er vannrett eller det er ujevnt. Ventilatoren justeres loddrett med de vedlagte justeringsstrimlene. Optiske uregelmessigheter mellom utluftningskanalen og taket skjules av skyggefugen.



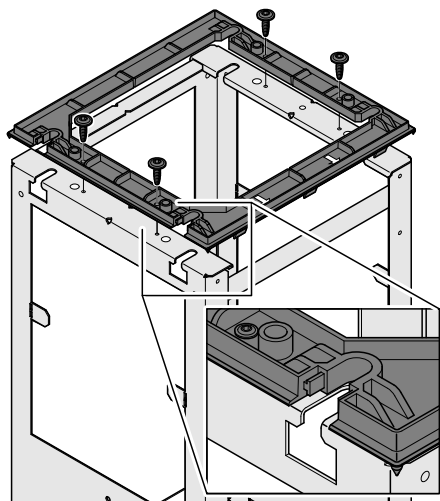
4x



dai3435f

- Hvis du vil montere ventilatoren med avstandsrammen, løsne de fire innsatsene fra festehullene.

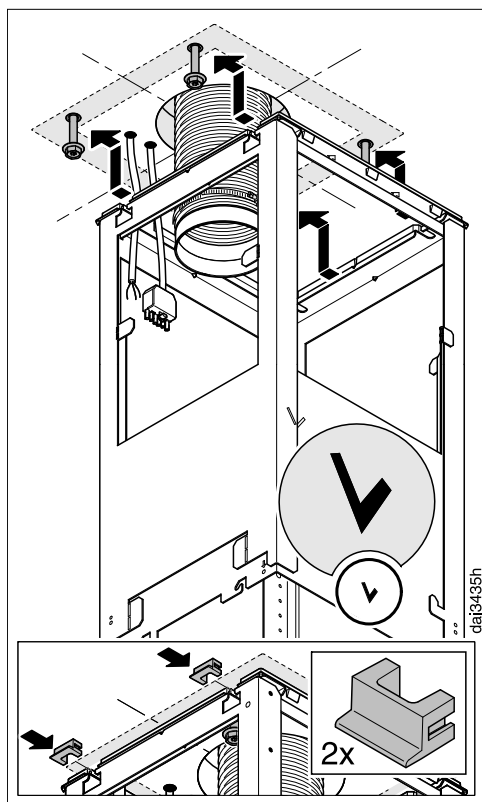
4x  T20 M4x8



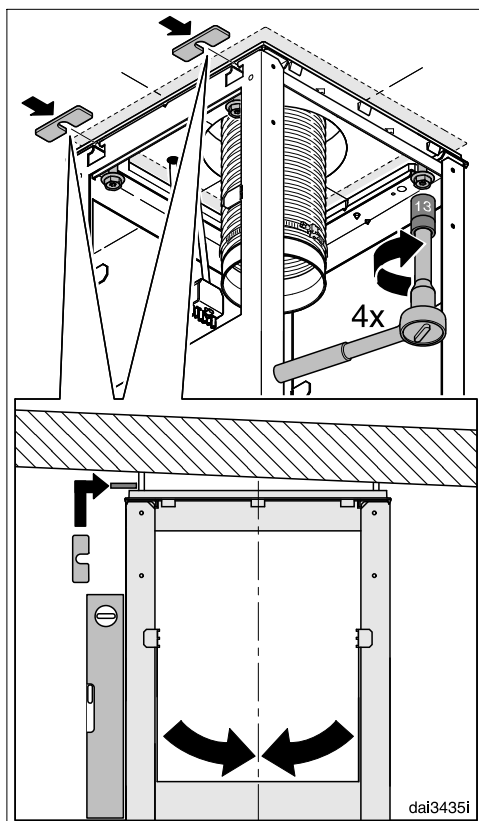
dai3435g

- Monter avstandsrammen på bærrammen.

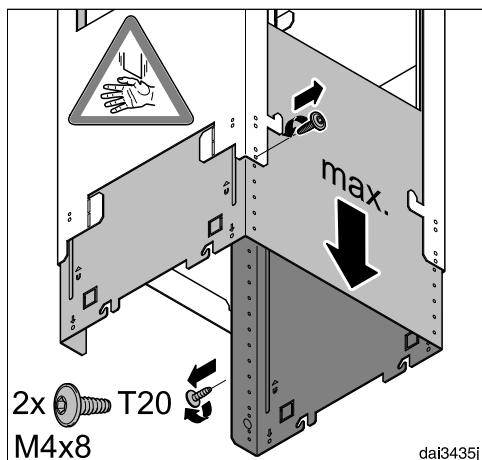
Installasjon



- Heng bærerammen på de fire skruene. Forsiden av bærerammen er merket med en «V».
- Ved bruk av avstandsrammen, sett de to små dekslene i festeåpningene.



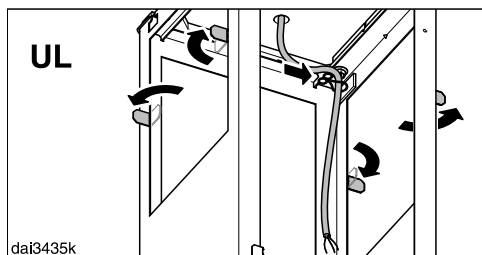
- Juster bærerammen til midtlinjen og skru den fast.
For å justere ventilatoren loddrett, kan justeringsstrimlene, som til å begynne med ble løsnet fra avstandsrammen, legges under.



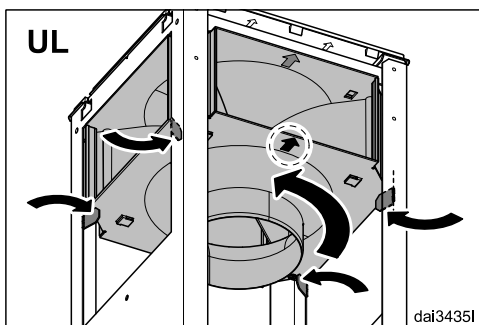
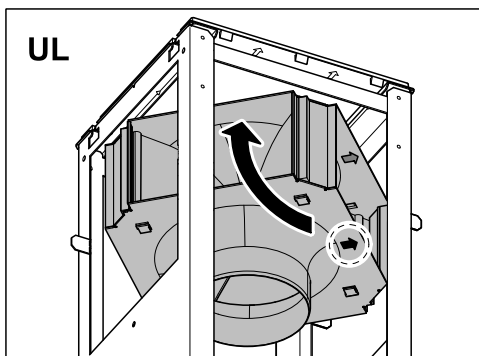
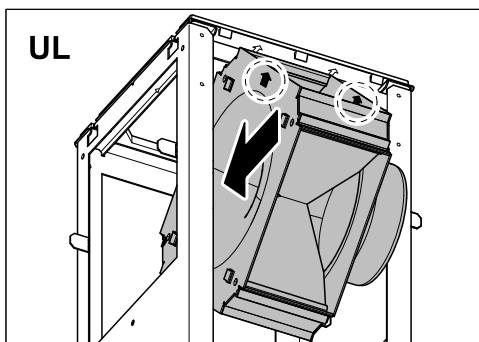
- Hold bærerammen fast på undersiden, skru ut de to festeskrueene og trekk bærerammen fra hverandre til maksimal lengde.

- Skru skruene inn igjen.

Ved omluftsdrift (UL), monteres styrestussen for ombyggingssettet DUI 32 (ekstraustyr):

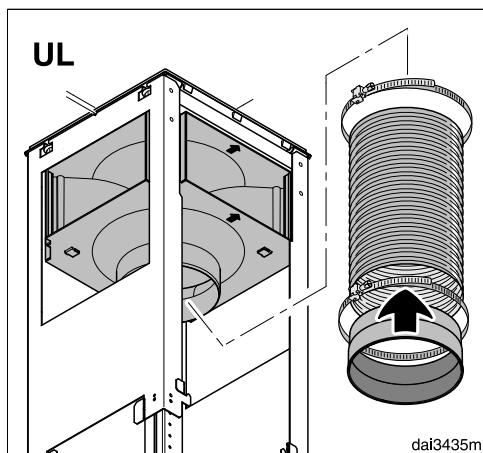


- Bøy de fire festebrakettene på bærerammen utover.
- Legg nettkabelen på innsiden av bærerammen.

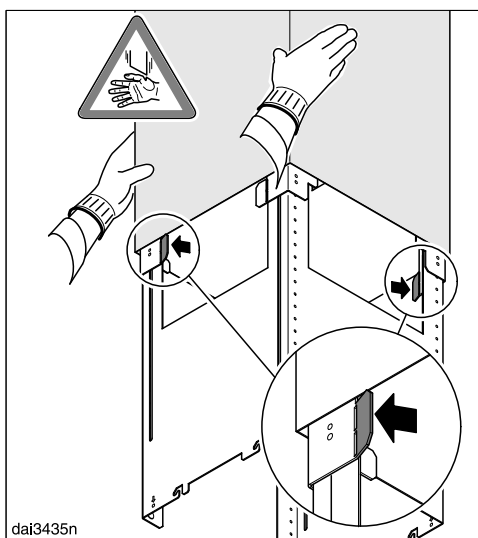
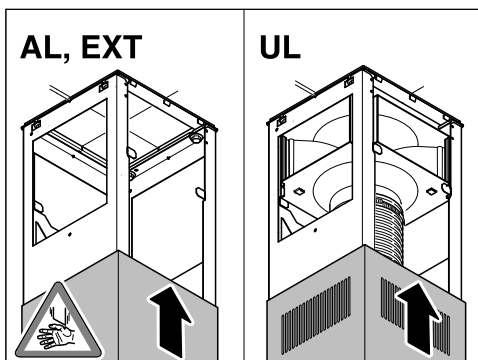


- Sett styrestussen inn som vist. Følg markeringene på forsiden.
- Bøy festebrakettene tilbake igjen og ca. 45° innover, slik at styrestussen holdes på plass.

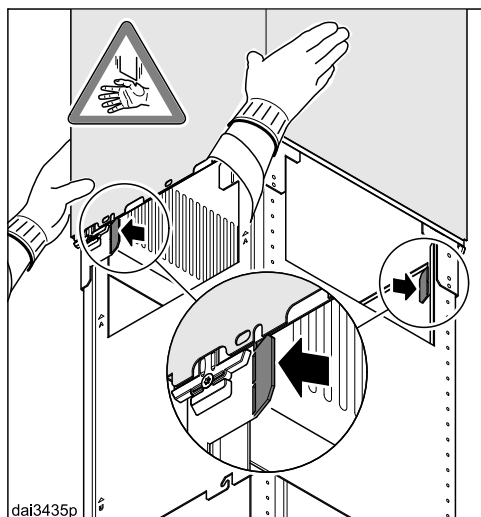
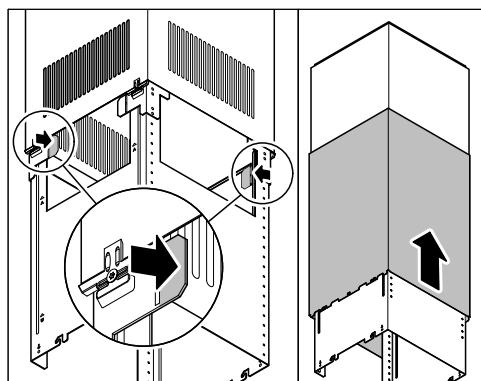
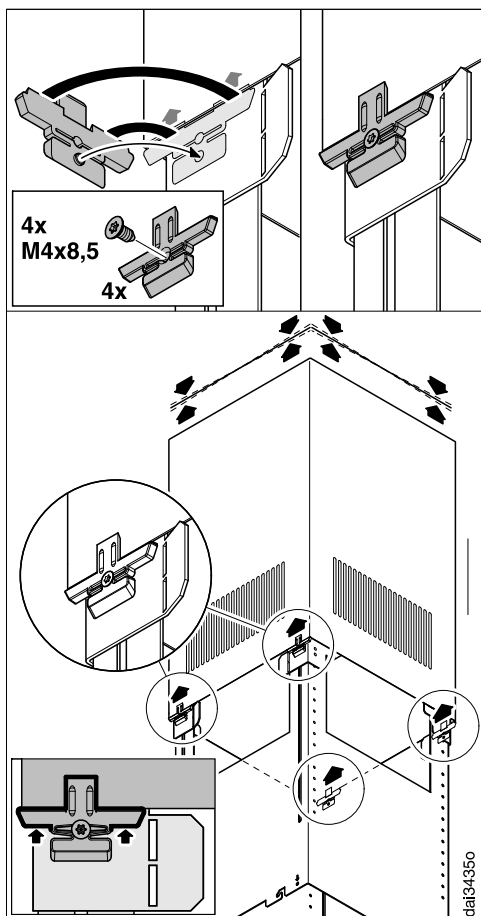
Installasjon



- Fest utblåsningsstussen på røret med slangeklemmen.
- Fest røret med slangeklemmen på styrestussen.
- Kontroller at røret sitter skikkelig.



- Skyv teleskopet på bærerammen:
 - Ved utluftningsdrift (AL, EXT) med utblåsningsgitteret nedover,
 - Ved omluftsdriфт (UL) med utblåsningsgitteret oppover.
- Bøy ut de to festebrakettene, slik at teleskopet ikke sklir ned igjen.



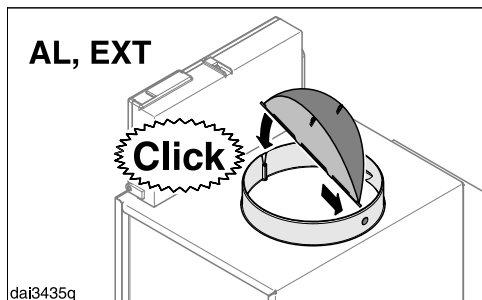
- Sett inn de fire teleskopholderne. Når festeskrueene skrues til, spriker teleskopholderne fra hverandre og trykker teleskopet oppover.

Skrus skrueene kun så langt inn, at overkanten til teleskopet ligger jevnt mot taket eller avstandsrammen.

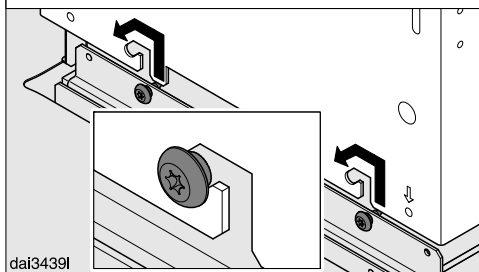
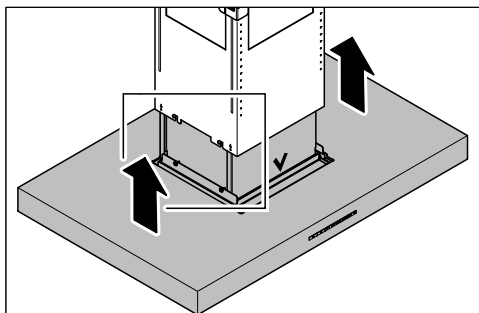
- Bøy de to festebrakettene tilbake igjen.
- Skyv utluftningskanalen over teleskopet og bøy festebrakettene ut igjen, slik at utluftningskanalen ikke kan skli ned igjen.

Installasjon

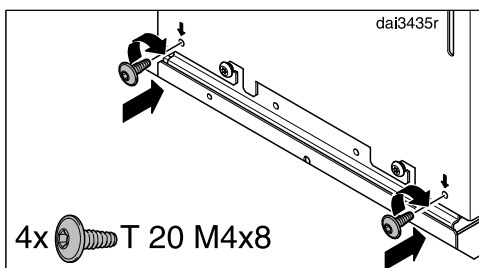
En tilbakeslagsklaff er vedlagt ventilatoren, eller den er allerede montert i utblåsningsstussen (avhengig av apparatutførelse).



- For utluftningsdrift (AL, EXT) skal en tilbakeslagsklaff monteres, dersom utluftningssystemet ikke er utstyrt med dette.
Omluftsdriфт (UL) drives uten tilbakeslagsklaff. Den skal ev. tas ut.

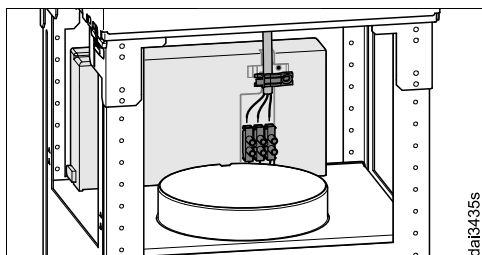


- Heng opp dampskjermen. Pass på at betjeningsdelen peker forover.

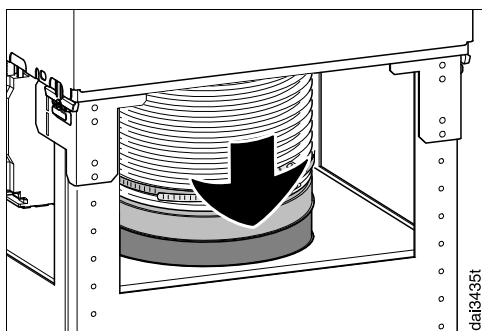


- Fest dampskjermen med de vedlagte skruene.

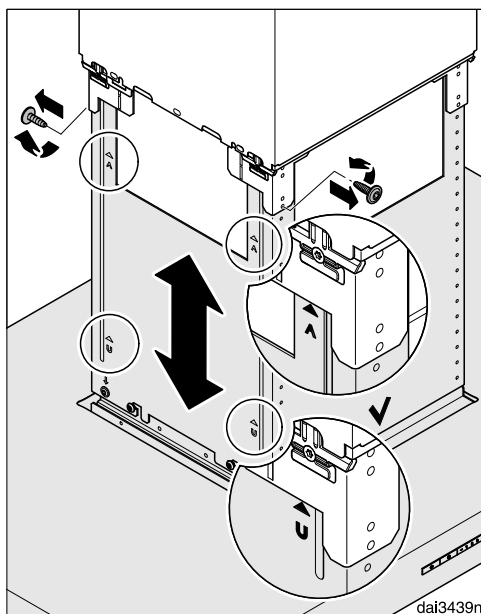
- Kun produkter i serien ...EXT/EXTA:
Koble ventilatoren og den eksterne viften ved hjelp av tilkoblingskabelen.



- Koble til nettkabelen. Se kapitlet «Elektrotilkobling».



- Sett utluftningsrøret på utblåsningsstussen.



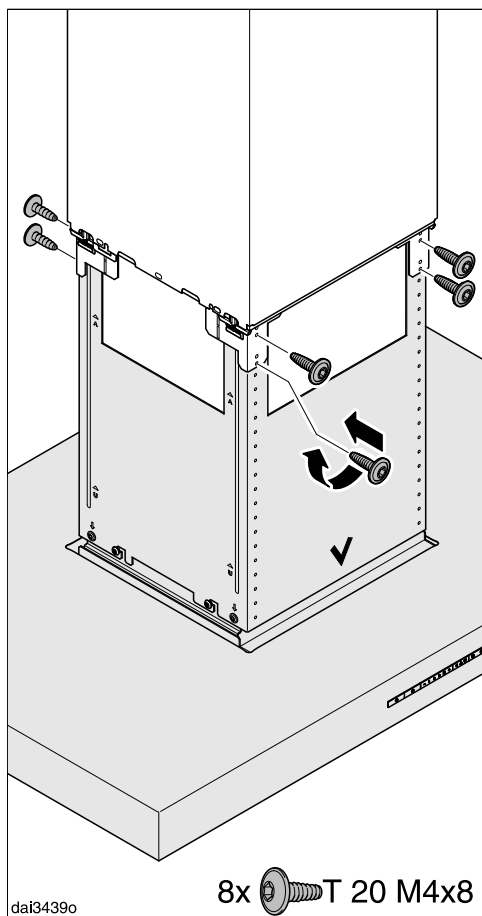
- Skru de to skruene på bærerammen ut igjen.

Nå kan dampskjermen stilles i ønsket høyde. Ta hensyn til mulig apparathøyde:

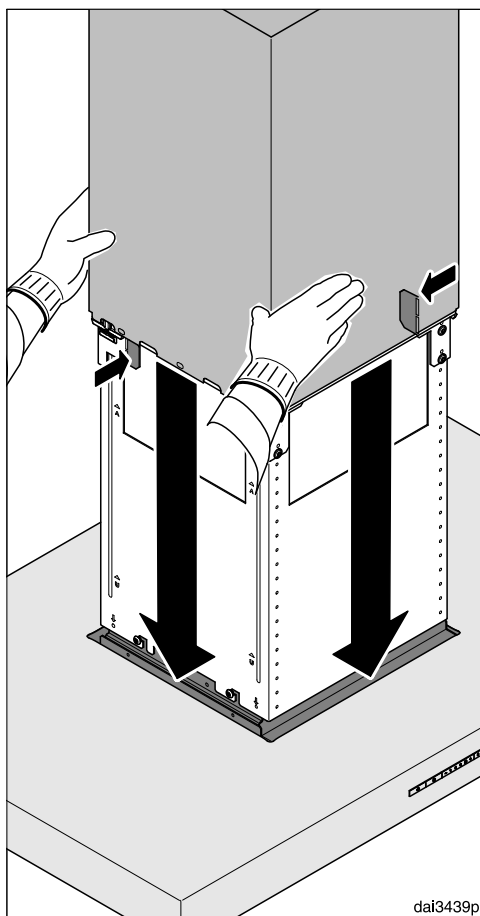
- Ved utluftningsdrift: Oppover til den stopper, nedover til markeringen «A».
- Ved omluftsdriфт: Oppover til markeringen «U», nedover til den stopper.

Følg henvisningene i kapitlet «Apparatmål». Sikkerhetsavstanden til platetoppen må ikke underskrides.

Installasjon

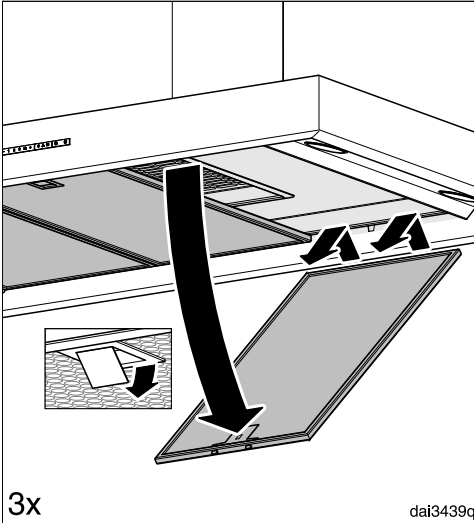


- Løft dampskjermen til ønsket høyde og skru den fast.

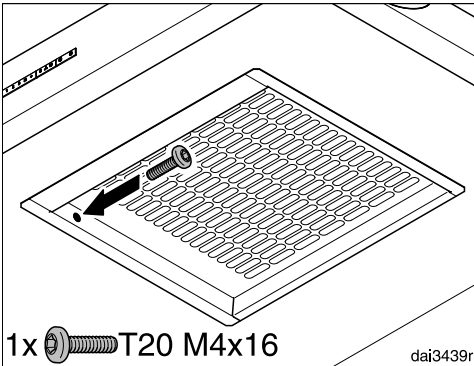


- Hold utluftningskanalen fast, bøy festebrakettene tilbake og senk utluftningskanalen forsiktig.

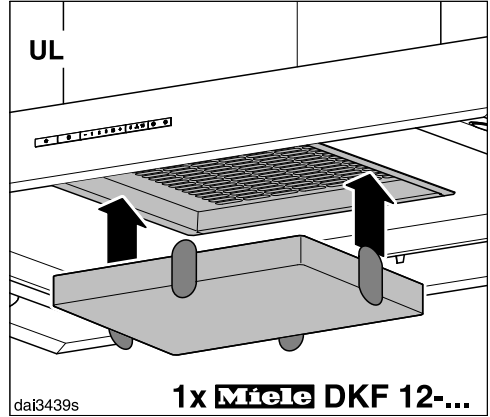
Utluftningskanalen senkes ned i utskjæringen i dampskjermen.



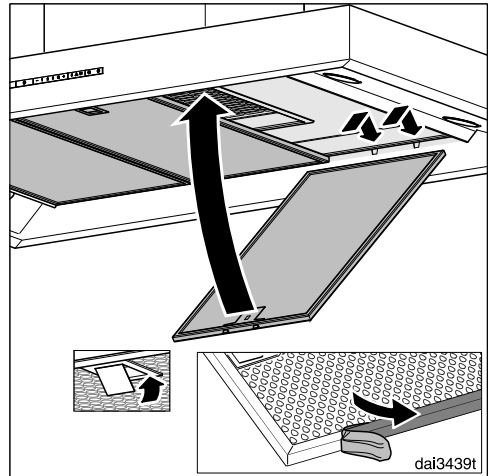
- Ta fettfiltrene ut av ventilatoren.



- Skru inn sikringsskruen på innsiden.



- Sett inn luktfileret ved omluftsdrift (UL).



- Trekk beskyttelsesfolien av fettfiltrene.
- Sett fettfiltrene inn igjen.

Installasjon

Utluftningsrør

⚠ Når ventilatoren brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet, er det i enkelte tilfeller fare for forgiftning! Kapitlet «Sikkerhetsregler» må leses. Hvis du er i tvil, ta kontakt med det lokale brannvesenet eller feieren for å sikre trygg drift.

Bruk bare glatte rør eller fleksible utluftningsslanger av brannsikkert materiale som utluftningsrør.

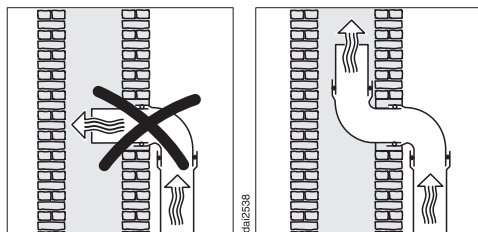
Til ventilatorer i serien ... EXT/EXTA må du bruke et formstabil utluftningsrør. Den eksterne viften kan lage et undertrykk, som kan føre til at utluftningsrøret blir deformert.

For å få best mulig lufteffekt og så lavt støynivå som mulig, skal du ta hensyn til følgende:

- Diameteren på utluftningsrøret må ikke være mindre enn tverrsnittet på utluftningssstussen (se kapittel «Apparatmål»). Dette gjelder spesielt ved bruk av flatkanaler.
- Utluftningsrøret skal være så kort og rett som mulig.
- Bruk bare bøyer med stor radius.
- Utluftningsrøret må ikke ha knekk eller være sammenklemt.
- Alle koblingene må sitte skikkelig og være tette.
- Hvis utluftningsrøret har klaffer, må de åpnes når ventilatoren slås på.

Enhver innskrenkning av luftstrømmen reduserer lufteffekten og øker driftsstøyen.

Utluftningskanal



Skal utluftningen føres i en utluftningskanal, må innføringsstussen styres i strømningsretningen.

Hvis utluftningskanalen brukes av flere vifteenheter, må diameteren på utluftningskanalen være tilstrekkelig stor.

Tilbakeslagsklaff

- Bruk en tilbakeslagsklaff i utluftings-systemet.

En tilbakeslagsklaff sørger for at det ikke forekommer noen uønsket luftutveksling mellom inne- og uteluften når ventilatoren er slått av.

Hvis utluftningen skal legges ut i friluft, anbefaler vi å installere en Miele veggjennomføring eller en Miele takgjennomføring (ekstrautstyr). Den har en integrert tilbakeslagsklaff.

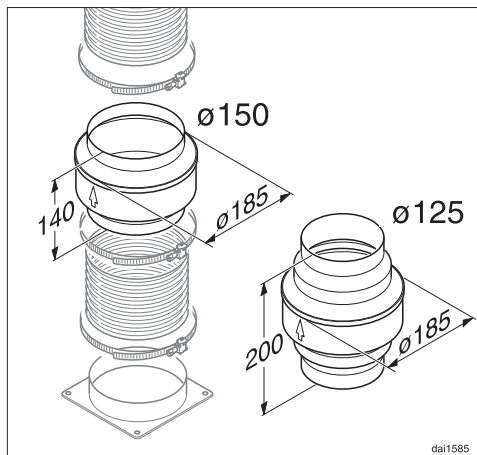
Dersom utluftningssystemet ditt ikke har en tilbakeslagsklaff, følger det en med ventilatoren.

Tilbakeslagsklaffen settes inn i viftens utblåsningsstuss.

Kondensvann

Hvis utluftningsrøret f.eks. legges gjennom kjølige rom eller på loftet, kan det dannes kondensvann i utluftningsrøret på grunn av temperaturforskjeller. Isolér utluftningsrøret for å redusere temperaturforskjeller.

Hvis utluftningsrøret blir lagt vannrett, må du sørge for et fall på minst 1 cm per meter. Dette fallet gjør at man unngår at kondensvann kan renne inn i ventilatoren.



I tillegg til isolering av utluftningsrøret, anbefaler vi å installere en kondensvannsperr som absorberer og fordampner kondensvannet.

Kondensvannsperrer kan kjøpes som tilbehør til utluftningsrør med en diameter på 125 mm eller 150 mm.

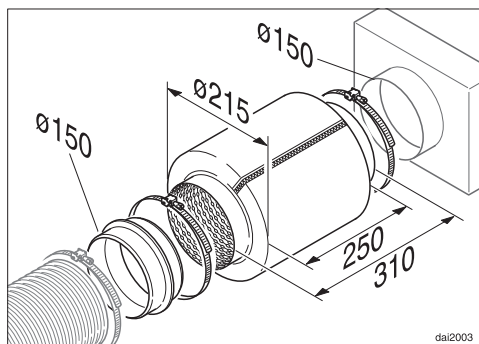
Kondensvannsperran må installeres loddrett og så nærme utblåsningsstussen til ventilatoren som mulig. Pilen på kabinettet viser utblåsningsretningen.

For ventilatorer, som er designet for bruk med en ekstern vifte (serien ...EXT/EXTA), er kondensvannsperran integrert i produktet.

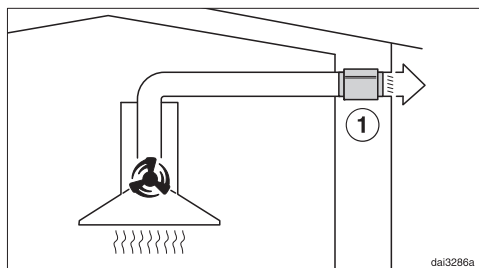
Miele påtar seg intet ansvar for funksjonsfeil eller skader som er forårsaket av et uegnet utluftningsrør.

Installasjon

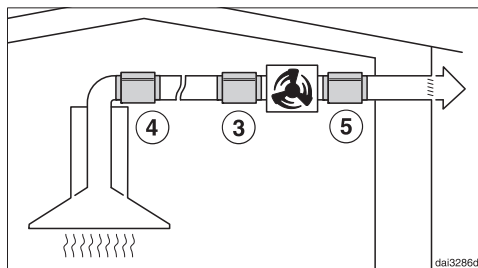
Lyddemper



Som ekstra lyddemping kan man sette inn en lyddemper i utluftningsrøret (kan kjøpes som tilbehør).



Ved utluftningsdrift demper lyd-demperen både lyden fra viften som går utover, i tillegg til lyder fra utsiden som trenger inn i kjøkkenet gjennom utluftningsrøret (f.eks. støy fra veien). Lyddemperen blir posisjonert så nært som mulig foran utluftningsutløpet ①.



Ved drift med en ekstern vifte kan vifte-lydene ut av huset og i kjøkkenet minimeres.

Hvis lyddemperen plasseres foran den eksterne viften ③, reduseres støyen i kjøkkenet. Dersom man har et langt utluftningsrør må lyddemperen plasseres på utluftningsstussen til ventilatoren ④. Dersom en ekstern vifte er montert i huset, reduseres støyen ut av huset ved å plassere lyddemperen etter den eksterne viften ⑤.

Elektrotilkobling

 Ved ukyndig utført installasjon, vedlikehold eller reparasjoner kan det oppstå betydelig fare for brukeren, som produsenten ikke er ansvarlig for.

Installasjonen av produktet til el-nettet må kun utføres av kvalifiserte elektrofagfolk som følger gjeldende forskrifter.

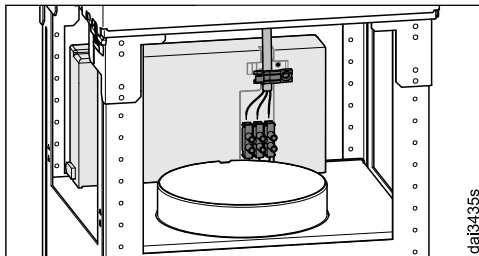
Ventilatoren får bare kobles til et forskriftsmessig installert el-nett. Det elektriske anlegget må være utført i henhold til nasjonale el-forskrifter!

For å øke sikkerheten, anbefales det å koble en jordfeilbryter med en utløserstrøm på 30 mA til produktet.

Det må være en skilleanordning for hver pol på oppstillingsstedet. Som skilleanordning gjelder brytere med en kontaktåpning på minst 3 mm. Dette er overstrømvern, sikringer og jordfeilbrytere (EN 60335).

Nødvendige tilkoblingsdata finner du på typeskiltet (se kapittel «Service og garanti»). Kontroller at opplysningene stemmer med spenning og frekvens for el-nettet i huset.

Når det brukes en fleksibel tilkoblingsledning for tilkobling til el-nettet, må de enkelte årene ha et tverrsnitt mellom $0,75 \text{ mm}^2$ og $1,5 \text{ mm}^2$.



For problemfri tilkobling må strekkavlastningen benyttes.

da3435s

Tekniske data

Viftemotor*	105 W
Kokefeltbelysning	4 x 3 W
Total tilkoblingsverdi*	117 W
Nettspenning, frekvens	AC 230 V, 50 Hz
Sikring	10 A
Vekt	
DA 4208 D	34 kg
DA 4208 D EXTA	31 kg

*Serien ...EXTA: Tilkoblingsverdien er avhengig av den tilkoblede, eksterne viften.

Lengde på den elektriske nettkabelen til den eksterne viften: 1,9 m

WiFi-modul

Frekvensbånd	2,400 - 2,4835 GHz
Maksimal utgangseffekt	< 100 mW

Ekstrautstyr for omluftsdrift

Ombyggingssett DUI 32 og et luftfilter DKF 12-P eller DKF 12-R (regenererbart)

Samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne ventilatoren er i henhold til forskriften 2014/53/EU.

Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internettadressene:

- Under produkter, nedlastinger, på www.miele.no
- Under service, bruksanvisninger og min brosjyre på www.miele.no/husholdning/bruksanvisninger-og-min-brosjyre-385.htm ved å oppgi produktnavn eller fabrikkasjonsnummer

Henvisninger for sammenligningstester

Energieffektiviteten må måles i utluftsdrift. Ventilatoren har omluftsdrift som standardinnstilling. Ved deaktivering av driftstimetelleren for luftfilteret (-filtrene) blir ventilatoren stilt om til utluftsdrift (se «Første igangsetting»).

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DA 4208 D PURISTIC PLUS
Årlig energiforbruk ($AEC_{ventilator}$)	29,9 kWh/år
Energiklasse	A++
Energieffektivitetsindeks ($EEL_{ventilator}$)	36,2
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) ($FDE_{ventilator}$)	41,0
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Belysningseffektivitet ($LE_{ventilator}$)	68,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	95,1 %
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	424,3 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	200 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	450 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	720 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	720 m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	382 Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	36 dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	54 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	65 dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	110,0 W
Effektforbruk i avslått tilstand (P_o)	W
Effektforbruk i standby-tilstand (P_s)	0,35 W
Nominell effekt belysningssystem	12,0 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	820 lx
Tidsforlengelsesfaktor	0,5

Tekniske data

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DA 4208 D EXTA Puristic Plus
Årlig energiforbruk ($AEC_{ventilator}$)	106,7 kWh/år
Energiklasse	C
Energieffektivitetsindeks ($EEL_{ventilator}$)	70,7
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) ($FDE_{ventilator}$)	23,8
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	B
Belysningseffektivitet ($LE_{ventilator}$)	68,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	95,1 %
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	494,5 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	330 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	615 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	830 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	830 m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	408 Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	46 dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	61 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	69 dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	234,4 W
Effektforbruk i avslått tilstand (P_o)	W
Effektforbruk i standby-tilstand (P_s)	0,35 W
Nominell effekt belysningssystem	12,0 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	820 lx
Tidsforlengelsesfaktor	1,1

Verdiene ble påvist i kombinasjon med den eksterne viften Miele ABLG 202.

Miele AS

Nesbruveien 71

1394 NESBRU

Postboks 194

1378 NESBRU

Telefon 67 17 31 00

E-mail: info@miele.no

Internett: www.miele.no

Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Tyskland

DA 4208 D, DA 4208 D EXTA

no-NO

M.-Nr. 12 262 560 / 00